

Repubblica e Cantone  
Ticino

## Il Consiglio di Stato

Ufficio federale delle strade  
3003 Berna

### 08.520 Iniziativa parlamentare concernente l'abolizione del contrassegno per velocipedi (Stähelin); procedura di consultazione

Signor Direttore,

in merito alla procedura di consultazione concernente l'abolizione del contrassegno per velocipedi le comunichiamo quanto segue.

Conformemente a quanto indicatoci abbiamo proceduto a riempire l'apposito formulario, ma riteniamo opportuno esprimere alcune osservazioni aggiuntive.

È incontestabile che il contrassegno, in vigore in Svizzera dal 1. gennaio 1960, costituisce la prova che per il velocipede in questione è stata stipulata un'assicurazione per la responsabilità civile (RC).

La proposta in discussione quale concretizzazione dell'iniziativa parlamentare Stähelin, ne propone l'abolizione che viene pure estesa anche agli altri veicoli che prevedono tali modalità di contrassegno (carrozze elettriche per invalidi con velocità massima 10 km/h, carri a mano con motore, monoassi guidati da persone a piedi, ciclomotori leggeri).

Dalla documentazione traspare che i motivi a sostegno dell'abrogazione sono i seguenti:

- l'obbligo del contrassegno è stato ritenuto superato dall'evoluzione dei tempi e quindi superfluo (prova ne sia che Germania, Francia e Austria non prevedono uno specifico obbligo di assicurazione RC per velocipedi).
- Inoltre circa il 90 % della popolazione è già titolare di una assicurazione RC privata e quindi si tratta di costi e oneri amministrativi supplementari inutili.
- Oltre a ciò si sottolinea che per settori quali la pratica dello sci, l'uso di slitte e dello skate non è previsto alcun obbligo assicurativo.

I motivi contrari all'abolizione sono per contro essenzialmente i seguenti:

- il sistema attuale ha indubbiamente dato buoni risultati;
- la spesa a carico del possessore del velocipede è limitata ad alcuni franchi. Inoltre è molto probabile che l'eventuale adeguamento della polizza RC privata preveda un aumento del premio;
- l'onere amministrativo è limitato;
- di principio attualmente la responsabilità è regolata in modo esaustivo. Per contro il nuovo sistema, per ovviare alla lacuna assicurativa determinata dal circa 10% della popolazione che non ha una copertura assicurativa RC privata, deve prevedere una copertura sussidiaria per questi casi da parte del Fondo nazionale di garanzia (finanziato da tutti i titolari di una RC per veicoli a motore).

Si prende atto che il Consiglio federale intende ridurre questa quota del 10% grazie ad una campagna di sensibilizzazione che verrebbe lanciata contemporaneamente all'entrata in vigore delle nuove norme.

Il Consiglio di Stato, soppesati i lati positivi e negativi della proposta, ritiene che il sistema attuale debba essere mantenuto. Esso non solo ha dato buoni risultati ma ha consentito di disciplinare in modo puntuale la questione della responsabilità, sia a vantaggio di chi subisce il danno ma anche di chi lo provoca.

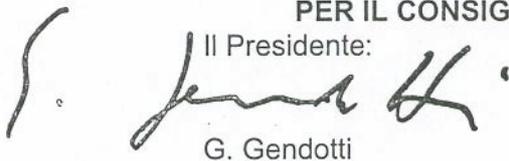
Inoltre la spesa per velocipede è assai ridotta. Il fatto poi che il 10% della popolazione non dispone di un'assicurazione responsabilità civile privata non depone certo a favore dell'abrogazione del contrassegno indipendentemente dal fatto che, per non lasciare lacune che potrebbero avere gravi conseguenze per le vittime, venga proposto di introdurre una copertura sussidiaria da parte del Fondo nazionale di garanzia (FNG) già esistente.

In relazione a quanto precede l'abolizione dell'obbligo per i veicoli a motore con potenza motrice o velocità minime che usano lo stesso contrassegno dei velocipedi viene da noi respinta.

Voglia gradire, signor Direttore, i sensi della nostra stima.

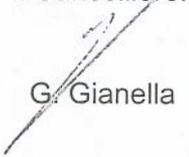
PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente:



G. Gendotti

Il Cancelliere:



G. Gianella

Annesso:  
formulario debitamente compilato

Copia per conoscenza a:

- Deputazione ticinese alle Camere federali
- Divisione degli interni, Residenza
- Sezione della circolazione, Residenza

**Questionario - Abolizione del contrassegno per velocipedi**

1. Va abolito l'obbligo dell'assicurazione responsabilità civile per i velocipedi?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

2. Ciclomotori

- 2.1 Va abolito l'obbligo dell'assicurazione responsabilità civile per i ciclomotori?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

In caso negativo:

- 2.2 La regolamentazione attuale per i ciclomotori deve essere mantenuta (targa di controllo con contrassegno annuale?)

<input checked="" type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

- 2.3 I ciclomotori devono essere equiparati agli altri veicoli a motore (immatricolazione ordinaria con attestato d'assicurazione, licenza di circolazione e targhe di controllo)?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

3. Veicoli a motore con potenza motrice o velocità minime<sup>1</sup>

3.1 Questi veicoli a motore devono in generale essere esonerati dall'obbligo dell'assicurazione?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

3.2 Questi veicoli a motore devono in generale essere equiparati ai ciclomotori?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

3.3 Il Consiglio federale deve stabilire quali tipi di veicoli devono essere esonerati dall'obbligo dell'assicurazione e per quali tipi di veicoli devono valere le regolamentazioni concernenti i ciclomotori?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

## 4. Fondo nazionale di garanzia (FNG)

4.1 Siete d'accordo che il FNG assuma sussidiariamente la copertura dei danni provocati dai ciclisti?

<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni: <b>se malgrado il nostro preavviso negativo, l'obbligo assicurativo dovesse essere abolito, riteniamo necessaria l'assunzione sussidiaria della copertura dei danni da parte del FNG.</b>		

<sup>1</sup> Carrozzelle per disabili con un dispositivo di propulsione elettrica e una velocità massima di 10 km/h, carri a mano provvisti di motore, monoassi guidati da una persona a piedi e non destinati a trainare rimorchi e ciclomotori leggeri.

4.2 Siete d'accordo di prevedere una franchigia (p. es. 1000 fr.)?

<input type="checkbox"/> Sì	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Non ci riguarda / Nessun parere
Osservazioni:		

5. Entrata in vigore

5.1 Domanda alle autorità d'esecuzione e agli assicuratori: quanti mesi vi servono dal momento della decisione per preparare l'esecuzione?

<b>Circa 10 mesi</b>
Osservazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>- I lavori preparatori per il contrassegno 2011 iniziano nel corso del mese di maggio 2010;</li> <li>- Se la modifica coinvolgesse anche i ciclomotori, è probabilmente necessario un periodo leggermente più lungo.</li> </ul>

6. Altre osservazioni

--